

Aus unserem Tagesmenu

Daily menu / notre menu du jour

- 4-Gang Menu aus dem Tagesmenu** 58
*Salatbuffet (grosser Teller) / Suppe / Hauptgang /
 Dessert oder Käseteller*
 4-course menu from the daily menu
 Salad from the buffet (big plate) / soup / main course /
 dessert or cheese plate
 Menu 4 plats du menu du jour
 Buffet de salade (grande assiette) / soupe / plat principal /
 Dessert ou assiette de fromage
- 3-Gang Menu aus dem Tagesmenu** 50
Wahlweise kleiner Salatteller vom Buffet oder Suppe / Hauptgang / Dessert
 3-course menu from the daily menu
 Choice of small salad plate from the buffet or soup / main course / dessert
 Menu 3 plats du menu du jour
 Choix entre une petite assiette de salade du buffet ou soupe / Plat principal / dessert

Unsere Vorspeisen

Starters / nos hors d'œuvres

- Antipasti**  16
*Getrocknete Tomaten, Oliven und Fetakäse mit Kräutern und Olivenöl
 im Glas serviert mit Brot*
 Dried tomatoes, olives and feta cheese with olive oil and herbs
 served in a glass with bread
 Tomates séchées, olives et fromage de feta avec herbes et huile d'olive
 servi dans un verre et accompagné de pain
- Gratinierter Ziegenkäse**  19
*an Blattsalat, Winter Gemüse mit French Dressing
 und gerösteten Kürbiskernen*
 Gratinated goat's cheese
 on leaf salad, winter vegetables with French dressing and roasted pumpkin seeds
 Fromage de chèvre gratiné, légumes d'hiver avec vinaigrette française
 et graines de courge grillées
- Salatvariation vom Buffet zum selbst kombinieren** 9
 Salad buffet for self-service 18
 Buffet de salade

Unsere Suppen

Soups / nos soupes

Tagessuppe		8
Soup of the day		
Soupe du jour		
Kraftbrühe		8
Consommé		
Consommé		
Tomatensuppe		8
Tomato soup		
Soupe à la tomate		
Kokos-Zitronengrass-Suppe mit Gemüse Einlage		10
Coconut - lemongrass soup with vegetables		
Soupe noix de coco-citronnelle avec insert de légumes		

Unsere Vegi-Ecke


Vegetarian / nos plats végétariens

Spinatknödel		26
<i>auf sautiertem Blattspinat mit Appenzeller Käsesauce und Pinienkernen</i>		
Spinach dumplings on sautéed spinach leaves with Appenzeller cheese sauce and pine nuts		
Quenelles d'épinards		
sur feuilles d'épinards sautées avec sauce au fromage d'Appenzell et pignons de pin		
Vegetarisches Tagesgericht		27
Vegetarian dish of the day		
Plat du jour végétarien		
Thai Curry		28
<i>im Reising mit Gemüse</i>		
Thai curry with rice and vegetable		
Curry thaïlandais avec du riz et des légumes		
Thai Curry		32
<i>im Reising mit mariniertem Tofu</i>		
Thai curry with rice and vegetable		
Curry thaïlandais avec du riz et des légumes		
Käsefondue		29
<i>mit Brot, Kartoffeln und mixed pickles</i>		
Cheese Fondue with bread, potatoes and mixed pickles		
Fondue au fromage accompagnée de pain, de pommes de terre ainsi que de cornichons, d'oignons, de poivrons et de maïs confits		

Veganes Zürcher Geschnetzeltes von Seitan  **32**
mit buntem Gemüse und Rösti

Zürich Geschnetzeltes with Saitan with colourful vegetables and roesti

Émincés de seitan avec légumes colorés et rösti

Käse Spätzle  **28**
mit buntem Gemüse und Röstzwiebeln

Cheese «Spätzle» with colourful vegetables and roasted onions

Spätzle au fromage avec légumes colorés et oignons grillés

Pasta

Spaghetti  **19**
mit Napoli oder Pesto Sauce

Spaghetti with Napoli or pesto sauce

Spaghetti avec sauce Napoli ou sauce pesto

Spaghetti **20**
mit Bolognese oder Vegetarische Bolognese oder Carbonara Sauce

Spaghetti with Bolognese or Vegetarian Bolognese or Carbonara sauce

Spaghetti avec sauce bolognaise ou Bolognaise végétarienne ou sauce carbonara

Pastaplausch für die ganze Familie **48**

mit 3erlei Saucen: Bolognese, Carbonara, Pesto

und Reibekäse (für 2 Erwachsene und 1-2 Kinder)

Spaghetti with 3 different kinds of sauces: Bolognese, Carbonara, Pesto with grated cheese (for 2 adults and 1-2 children)

Spaghetti avec 3 sauces différentes : bolognaise, carbonara, pesto

avec du fromage rapé (pour 2 adultes et 1-2 enfants)

Aus dem Wasser

fish / poisson

Egli Knusperli **36**
mit Duftreis, saisonalem Gemüse und Kräuterquark

Fried perch with fragrant rice, seasonal vegetables and herb curd cheese

Perche frit avec du riz parfumé, des légumes de saison et du fromage blanc aux fines herbes

Fischgericht vom Tagesmenu **36**

Fish dish of the daily menu

Plat de poisson du menu du jour

Von Wiese und Weide

Meat / viandes

Hirsch Pfeffer	40
<i>mit gebratenen Spätzli, Winter Gemüse, Rotwein-Birne und Preiselbeeren</i>	
<i>Deer ragout with fried "Spätzli", winter vegetables, red wine pear and cranberries</i>	
<i>Ragout de cerf avec spaetzli, légumes d'hiver, poires au vin rouge et canneberges</i>	
Thai Curry mit Poulet	34
<i>im Reisring mit Gemüse</i>	
<i>Thai chicken curry with rice and vegetable</i>	
<i>Curry thaïlandais avec du poulet accompagné de riz et légumes</i>	
Fleischgericht vom Tagesmenu	36
<i>Meat dish of the daily menu</i>	
<i>Plat de viande du menu du jour</i>	
Paniertes Schweineschnitzel	38
<i>Mit saisonalem Gemüse und Pommes Frites</i>	
<i>Breaded pork cutlet with seasonal vegetables and French fries</i>	
<i>Escalope de porc panée avec légumes de saison et frites</i>	
Grilliertes Entrecôte vom Rind	52
<i>mit Kräuterbutter, Gemüse der Saison und Pommes Frites</i>	
<i>Grilled beef entrecôte</i>	
<i>with herb butter, seasonal vegetables, French fries</i>	
<i>Entrecôte de bœuf grillé</i>	
<i>avec beurre aux fines herbes, légumes de saison et frites</i>	
Fondue Chinoise	52
<i>mit Poulet- und Rindsfleisch, 3erlei Saucen, Pommes Frites</i>	
<i>(Auf Vorbestellung, ab zwei Personen)</i>	
<i>Fondue Chinoise</i>	
<i>with chicken and beef, three different sauces, French fries</i>	
<i>(Please order in advance, minimum two persons)</i>	
<i>Fondue Chinoise</i>	
<i>avec du poulet et du bœuf, trois sauces différentes, frites</i>	
<i>(Nous vous prions de commander à l'avance, minimum deux personnes)</i>	

Dessert

Dessert / desserts

Rüeblikuchen mit Rahm	8
Carrot cake with whipped cream Gâteau aux carottes avec crème chantilly	
Apfelkuchen mit Rahm	8
Apple cake with whipped cream Gâteau aux pommes avec crème chantilly	
Fruchtsalat mit einer Kugel Glace oder Sorbet	9
Fruit salad with one scoop ice cream or sorbet Salade de fruits accompagnée d'une boule de glace ou sorbet	
Brownie mit Vanilleglace	10
Brownie with vanilla ice cream Brownie avec sa glace à la vanille	
Weisses & dunkles Schoggi-Mousse im Glas	15
White & dark chocolate mousse in a glass Mousse au chocolat blanc & noir dans un verre	
Dessert des Tages / Dessertbuffet	9 / 15
Dessert of the day / Dessert buffet Dessert du jour / buffet de dessert	
Käseteller	15
Cheese plate Assiette de fromages	

Glace & Sorbet

Ice cream & sorbet / glaces & sorbets

Glace / Ice cream / glaces	pro Kugel / per scoop / par boule	3.50
<i>Vanille / Schokolade / Erdbeer / Stracciatella / Karamell / Mokka / Zitronen-Sorbet</i>		
Vanilla / Chocolate / Strawberry / Stracciatella / Caramel / Mocha Lemon sorbet		
Glace à la vanille / chocolat / fraise / stracciatella / caramel / moka Sorbet au citron		
Rahm / cream / chantilly		1